

USA: 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com  
Canada: 5435 North Service Rd., Burlington, ONT. L7L 5H7; www.wattscanada.ca



QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ÉDITION D'ORIGINE. TOUTES LES GARANTIES TACITES NE POUVANT PAS ÊTRE REJETÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour déterminer vos droits en la matière. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour s'appliquer à vous. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas non des dommages accessoires ou indirects. Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la limite- d'entretien incorrects ou de modification du produit.

garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, d'installation de produits chimiques appartenant au contrôle de la Société. La présence d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une eau impropre, produit : d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalismes, de négligence, au remplacement d'autres biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement incorrect dudit cial ou indirect, y compris, de façon non limitative : la perte de profits ou le coût afférent à la réparation ou Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

garantie limitée: Watts Regulator Co. (« Société ») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. Dans l'éventualité où de tels vices se manifesteraient pendant la période de garantie, la Société, à sa discrétion, remplacera ou reconditionnera le produit sans frais. LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, PAR LA PRÉSENTE. LA SOCIÉTÉ REJETTE TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

**AVERTISSEMENT SUR LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE**  
Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de Californie comme étant congénitaux et pouvant causer des malformations congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. (La loi californienne exige que cet avertissement soit fourni à tous les clients de l'état de la Californie.)  
Pour obtenir plus d'informations: www.watts.com/prop65

USA: 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com  
Canada: 5435 North Service Rd., Burlington, ONT. L7L 5H7; www.wattscanada.ca



SU DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE BIEN SUS DERECHOS. EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES ESTATALES APLICABLES, bien otros derechos que varían según el Estado. Usted debe consultar las leyes estatales aplicables para deter- minar sus derechos. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos, usted podrá tener tam- no sean aplicables en su caso. Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores Algunos Estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten instalación inadecuada, o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, a condiciones adversas del agua, químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga de obra, retardos, vandalismos, negligencia, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos propiedad que resulte dañada por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano indirectos, incluyendo sin limitación, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de otra incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o Un propósito en particular.

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un período de un año a partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del período de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno. LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA COMPAÑÍA POR LA PRESENTE RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

**LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA**  
Este producto contiene químicos que el Estado de California considera que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños durante la gestación. (La ley del Estado de California requiere que se proporcione esta advertencia a los clientes de dicho estado.)  
Para más información: www.watts.com/prop65

USA: 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com  
Canada: 5435 North Service Rd., Burlington, ONT. L7L 5H7; www.wattscanada.ca



Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. SO FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL SHIPMENT.

The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

Limited Warranty: Watts Regulator Co. (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original ship- ment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge. THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

**CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING**  
This product contains chemicals and birth defects or other reproductive harm. (California law requires this warning to be given to customers in the State of California.)  
For more information: www.watts.com/prop65



Instrucciones de instalación

Installation Instructions

Régulateur de pression d'eau à capacité élevée

Regulador de la presión de agua de gran capacidad

Super Capacity Water Pressure Regulator

and LFN223F, N223FS, N223FSB

LF-N223FS, LF-N223FSB

N223FS, N223FSB

Series N223F, N223FS, N223FSB

IS-N223F



ENGLISH INSTRUCTIONS

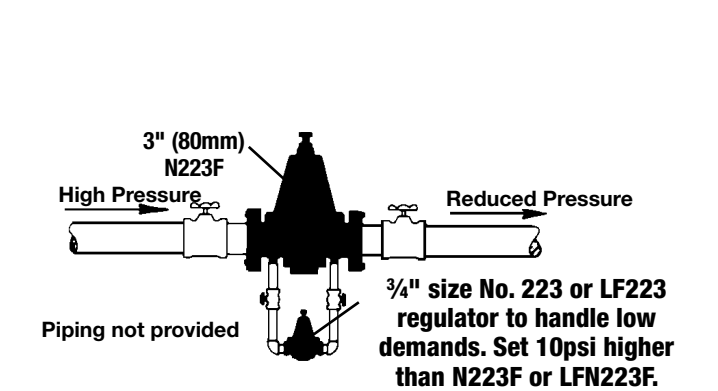
Installation Instructions

- This valve should be installed where it is accessible with sufficient clearance for cleaning, service or adjustment.
- Flush dirt and scale from supply pipe.
- Install regulator horizontally upright (spring cage up with the arrow in the direction of flow).
- Regulator is preset at 50psi (345 kPa). To adjust, loosen locknut and turn adjusting screw clockwise to raise the setting; counter-clockwise to lower.
- The N223FSB or LFN223B model has a built-in thermal expansion bypass. If the N223F, LF223F, FS or LFFS model is used or the inlet pressure is higher than the discharge setting of the water heater (typically 150psi (10.3 bar)) or if there is a check valve or backflow preventer installed on the line, you must make provisions for pressure relief protection to protect your plumbing system and its components. We suggest the use of a model DET expansion tank, the Watts Governor 80 ball cock with integral thermal expansion relief valve, or a 530C calibrated pressure relief valve. (Send for folder F-RV or consult your plumbing professional for the appropriate Watts valve solution).

**CAUTION:** Any time a reducing valve is adjusted, the use of a pressure gauge is recommended to verify correct pressure setting. Do not bottom out adjusting screw on spring cage.

Suggested Installation

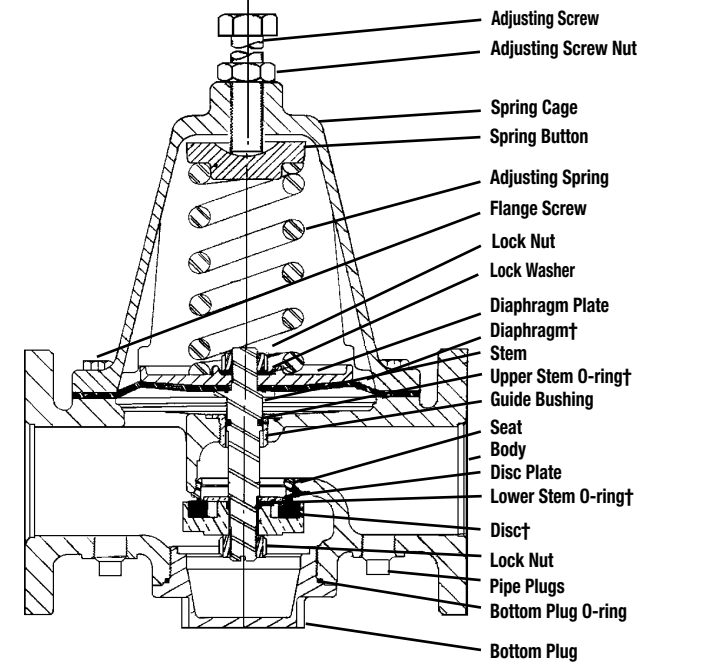
Install in tandem with smaller size regulator to improve system performance and extend valve life.



Maintenance Instructions

- To replace seat/stem module shut off supply, loosen locknut and back off adjusting screw.
- Remove spring cage, spring and washer. Remove bottom plug. Grasp upper and lower stem lock nut with wrench and loosen. Clean or replace any damaged or worn parts.
- Lubricate before reassembling.

Note: When furnished with a strainer, flush periodically.



Repair Kits

| ORDERING CODE | KIT NO.    | SIZE |    | CONTENTS       |
|---------------|------------|------|----|----------------|
|               |            | IN.  | MM |                |
| 0878307       | 3 N223F RK | 3"   | 80 | RUBBER PARTS † |

- When Ordering, Specify:
- Ordering Code Number
  - Size of Valve
  - Type Number
  - Model shown on Nameplate

**WARNING: Conduct a thorough inspection of the valve for external leaks after the "final" installation and setting of the regulator.**

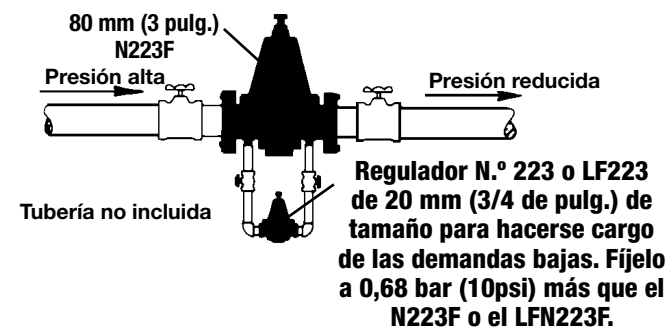
## Instrucciones de instalación

- Esta válvula debe instalarse en un lugar accesible con suficiente espacio para la limpieza, el servicio o el ajuste.
- Enjuague la tierra y el sarro de la tubería de suministro.
- Instale el regulador horizontalmente derecho (compartimiento del resorte hacia arriba con la flecha en la dirección del flujo).
- El regulador está configurado a 345 kPa (50 psi). Para ajustar, afloje la tuerca de seguridad y gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la graduación, en el sentido contrario para reducirla.
- El modelo N223FSB o LFN223B tiene una válvula de derivación de expansión térmica incorporada. Si se usa el modelo N223F, LF223F, FS o LFFS o la presión de entrada es mayor que la configuración de descarga del calentador de agua (comúnmente 10,3 bar [150 psi]) o si existe una válvula de retención o válvula de contraflujo de agua instalada en la línea, debe hacer provisiones para la protección de la liberación de la presión a fin de proteger su sistema de tuberías y sus componentes. Le sugerimos el uso de un tanque de expansión modelo DET, la válvula de flotador Governor 80 de Watts con válvula integral de liberación de la expansión térmica, o una válvula de liberación de presión calibrada 530C. (Solicite la carpeta F-RV o consulte a un plomero profesional para la válvula apropiada de Watts.)

**PRECAUCIÓN:** siempre que ajuste una válvula reductora se recomienda el uso de un medidor de presión para verificar la configuración correcta de la presión. No quite el tornillo de ajuste hacia atrás en el compartimiento del resorte.

## Instalación sugerida

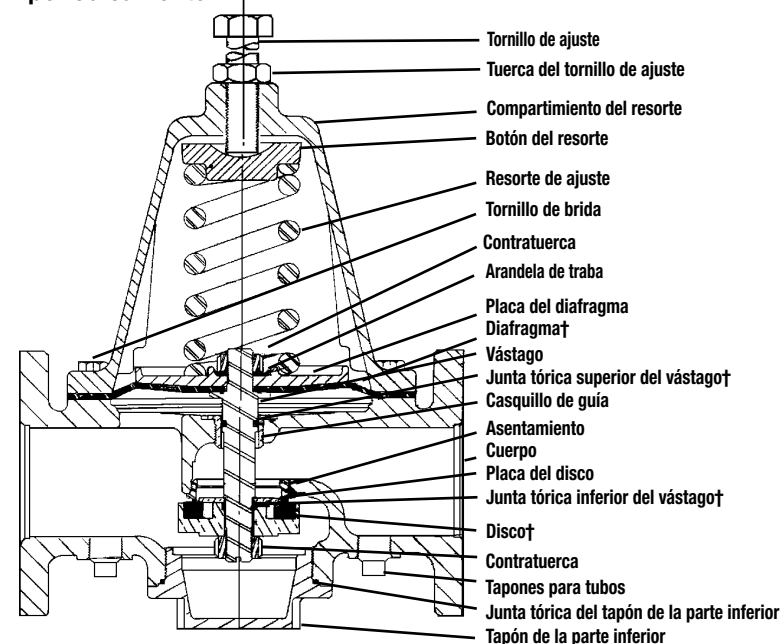
Instale en serie con un regulador más pequeño para mejorar el rendimiento del sistema y extender la vida útil de la válvula.



## Instrucciones de mantenimiento

- Para reemplazar el módulo de asentamiento/vástago cierre el suministro, afloje la contratuerca y retire el tornillo de ajuste.
- Quite el compartimiento del resorte, el resorte y la arandela. Quite el tapón de la parte inferior. Agarre la contratuerca superior e inferior del vástago con la llave y afloje. Limpie o reemplace las piezas dañadas o gastadas.
- Lubrique antes de volver a ensamblar.

**Nota: cuando se proporcione con un filtro, enjuague periódicamente.**



## Juegos para reparación

| CÓDIGO DE PEDIDO | N.º DE JUEGO | TAMAÑO  |    | CONTENIDO        |
|------------------|--------------|---------|----|------------------|
|                  |              | PULG.   | MM |                  |
| 0878307          | 3 N223F RK   | 3 PULG. | 80 | PIEZAS DE GOMA † |

Quando haga el pedido, especifique:

- Número de código de pedido
- Tamaño de la válvula
- Número de tipo
- Modelo indicado en la placa

**ADVERTENCIA:** realice una inspección minuciosa de la válvula para verificar que no presenta pérdidas externas luego de la instalación y configuración "final" del regulador.

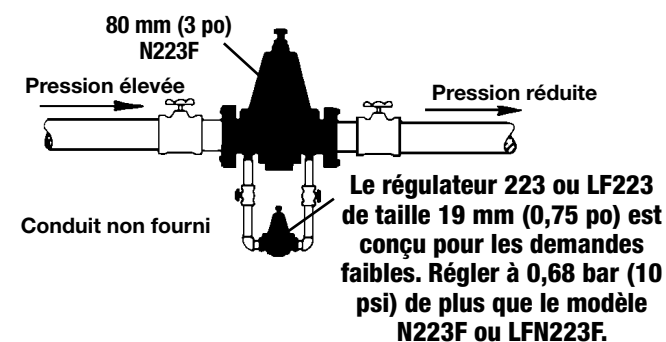
## Instructions d'installation

- Ce robinet doit être installé dans un endroit accessible avec un dégagement suffisant pour le nettoyage, l'entretien et le réglage.
- Purger la conduite d'alimentation pour éliminer les saletés et le tartre.
- Installer le régulateur horizontalement (la flèche de la cage à ressort doit être orientée dans la direction du débit).
- Le régulateur est préréglé à 345 kPa (50 psi). Pour le régler, desserrer le contre-écrou et tourner la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter le débit, ou dans le sens antihoraire pour le diminuer.
- Le modèle N223FSB ou LFN223B comporte une dérivation thermostatique intégrée. Lorsque le modèle N223F, LF223F, FS ou LFFS est utilisé ou que la pression d'entrée est supérieure au réglage de l'évacuation du chauffe-eau (habituellement 10,3 bars/150 psi), ou encore lorsqu'une soupape à clapet ou un dispositif anti-refoulement est installé sur la conduite, prévoir l'installation d'un limiteur pour protéger la plomberie et ses composants. Il est suggéré d'utiliser un réservoir de dilatation modèle DET, le robinet à flotteur Governor 80 de Watts avec une soupape de sécurité thermostatique ou une soupape de décharge étalonnée 530C. (Demander le dossier F-RV ou consulter un plombier professionnel pour choisir le robinet Watts approprié.)

**MISE EN GARDE :** Chaque fois qu'un robinet est ajusté, il est recommandé d'utiliser un manomètre pour vérifier le réglage de la pression. Ne pas trop visser la vis de réglage de la cage à ressort.

## Installation suggérée

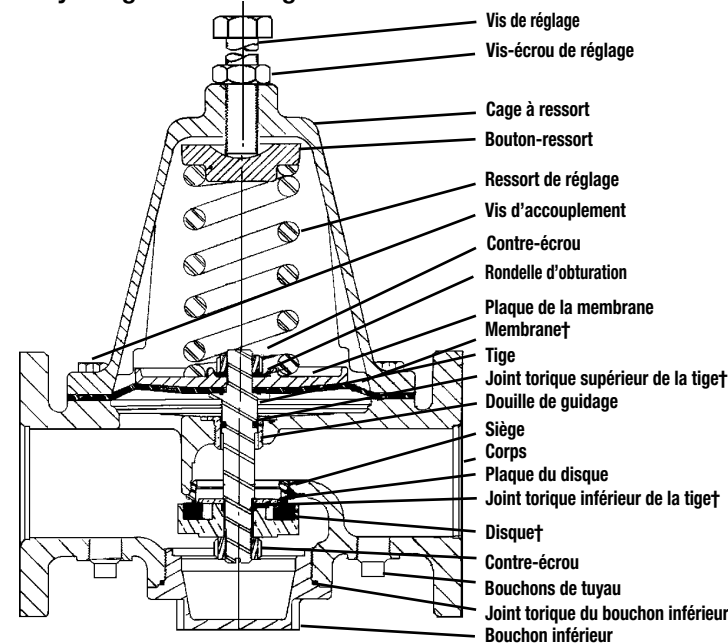
Installer en tandem avec un régulateur plus petit afin d'améliorer la performance du système et de prolonger la durée de vie de la soupape.



## Instructions d'entretien

- Pour remplacer le module siège/tige, couper l'alimentation, desserrer le contre-écrou et dégager la vis de réglage.
- Déposer la cage à ressort, le ressort et la rondelle. Enlever le bouchon inférieur. Saisir les contre-écrous inférieur et supérieur de la tige avec une clé et desserrer. Nettoyer ou remplacer toutes les pièces endommagées ou usées.
- Lubrifier avant de réassembler.

**Remarque :** Lorsque le dispositif est équipé d'une crépine, la nettoyer à grande eau régulièrement.



## Trousses de réparation

| CODE DE COMMANDE | N° DE TROUSSE | TAILLE |    | CONTENU                |
|------------------|---------------|--------|----|------------------------|
|                  |               | PO     | MM |                        |
| 0878307          | 3 N223F RK    | 3 po   | 80 | PIÈCES EN CAOUTCHOUC † |

Pour commander, indiquer :

- Numéro de code de commande
- Taille de la soupape
- Numéro de type
- Modèle indiqué sur la plaque signalétique

**MISE EN GARDE :** Effectuer une inspection complète de la soupape afin de détecter les fuites externes après les réglages et l'installation « finale » du régulateur.